HEALTH, SAFETY AND COMPLIANCE GUIDE

WIRED HEADPHONES

ENGLISH • ESPAÑOL • FRANÇAIS • PORTUGUÊS
ITALIANO • DEUTSCH • ČEŠTINA • POLSKI • SLOVENČINA
SLOVENŠČINA • 日本語 • 中文 • 한국인 • БЪЛГАРСКИ
HRVATSKI • DANSK NEDERLANDS • EESTLAN • SUOMI
ΕΛΛΗΝΙΚΑ • MAGYAR ÍSLENSKA • LATVIEŠU
LIETUVIŲ • NORSK • ROMÂNĂ • SVENSKA

ENGLISH

READ AND KEEP THESE INSTRUCTIONS

Avoid Hearing Damage
WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Be careful not to increase the volume as your hearing adapts.

Important Safety Instructions

Do not use while walking, driving or cycling. Use of these headphones while operating a vehicle may cause traffic accidents and/or be illegal in some locations.

Do not use in hazardous areas unless surrounding sound can be heard.

After use, remove headphones slowly; pulling them off quickly may result in eardrum discomfort.

The headband and ear cushions may lead to skin irritation if not properly cleaned. Clean regularly with a soft, dry cloth. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

If the headphones have been damaged in any way or do not function normally, discontinue use and contact consumerrelations@fender.com. Customers outside the U.S.A. should contact their local dealer/distributor.

WARNING:
Cancer and reproductive harm - www.p65warnings.ca.gov

Do not dispose of this product with household waste. Deliver to a designated collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Contact your local recycling office or the dealer from whom you purchased the product.

ESPAÑOL

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Evite Daños Auditivos
ADVERTENCIA: Para prevenir posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante períodos prolongados. Tenga cuidado de no aumentar el volumen a medida que su audición se adapta.

Instrucciones Importantes de Seguridad

No utilice estos auriculares mientras camina, conduce o va en bicicleta. El uso de estos auriculares mientras opera un vehículo puede causar accidentes de tráfico y/o ser ilegal en algunos lugares.

No los utilice en áreas peligrosas a menos que pueda escuchar los sonidos del entorno.

Después de usarlos, retire los auriculares lentamente; quitárselos bruscamente puede causar molestias en el tímpano.

La diadema y las almohadillas para los oídos pueden provocar irritación en la piel si no se limpian correctamente. Límpielos regularmente con un paño suave y seco. Si se desarrolla algún problema en la piel, suspenda su uso. Si el problema persiste, consulte a un médico.

Si los auriculares han sufrido algún daño o no funcionan con normalidad, suspenda su uso y comuníquese con consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Los clientes fuera de los EE. UU. deben ponerse en contacto con su distribuidor o comercio local..

ADVERTENCIA:
Cáncer y daño reproductivo - www.p65warnings.ca.gov

No deseche este producto junto con los residuos domésticos. Llévelo a un punto de recolección designado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Comuníquese con su oficina de reciclaje local o con el distribuidor al que le compró el producto.

FRANÇAIS

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Évitez les Dommages Auditifs
AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de dommages auditifs, ne pas écouter à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes. Veillez à ne pas augmenter le volume à mesure que votre ouïe s'adapte.

Consignes de Sécurité Importantes

Ne pas utiliser en marchant, en conduisant ou en faisant du vélo. L'utilisation de ce casque lors de la conduite d'un véhicule peut provoquer des accidents de la circulation et/ou être illégale dans certains endroits.

Ne pas utiliser dans des zones dangereuses à moins que les sons environnants puissent être entendus.

Après utilisation, retirer le casque lentement ; l'enlever brusquement peut provoquer une gêne au niveau du tympan.

Le serre-tête et les coussinets auriculaires peuvent provoquer des irritations cutanées s'ils ne sont pas correctement nettoyés. Nettoyer régulièrement avec un chiffon doux et sec. En cas de problème cutané, cesser l'utilisation. Si le problème persiste, consulter un médecin.

Si le casque a été endommagé de quelque façon que ce soit ou ne fonctionne pas normalement, cesser l'utilisation et contacter consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Les clients en dehors des États-Unis doivent contacter leur revendeur/distributeur local..

AVERTISSEMENT :
Cancer et effets nocifs sur la reproduction - www.p65warnings.ca.gov

Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le déposer dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Contacter votre service de recyclage local ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit

PORTUGUÊS

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Evite Danos Auditivos
AVISO: Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em níveis de volume elevados por longos períodos. Tenha cuidado para não aumentar o volume à medida que sua audição se adapta.

Instruções Importantes de Segurança

Não utilize enquanto caminha, dirige ou anda de bicicleta. O uso deste fone de ouvido durante a operação de um veículo pode causar acidentes de trânsito e/ou ser ilegal em alguns locais.

Não utilize em áreas perigosas, a menos que os sons ao redor possam ser ouvidos.

Após o uso, remova o fone de ouvido lentamente; retirá-lo bruscamente pode causar desconforto no tímpano.

A faixa de cabeça e as almofadas auriculares podem causar irritação na pele se não forem limpas adequadamente. Limpe regularmente com um pano macio e seco. Se surgir algum problema de pele, interrompa o uso. Se o problema persistir, consulte um médico.

Se o fone de ouvido tiver sido danificado de alguma forma ou não funcionar normalmente, interrompa o uso e entre em contato com consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Clientes fora dos EUA devem entrar em contato com seu revendedor/distribuidor local.

WARNING:
Câncer e danos reprodutivos - www.p65warnings.ca.gov

Não descarte este produto junto com o lixo doméstico. Leve-o a um ponto de coleta designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Entre em contato com o serviço de reciclagem local ou com o revendedor onde adquiriu o produto.

ITALIANO

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Evitare Danni All'udito
AVVERTENZA: Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare a livelli di volume elevati per lunghi periodi. Fare attenzione a non aumentare il volume man mano che l'udito si adatta.

Importanti Istruzioni per la Sicurezza

Non utilizzare mentre si cammina, si guida o si va in bicicletta. L'uso di queste cuffie durante la guida di un veicolo può causare incidenti stradali e/o essere illegale in alcuni luoghi.

Non utilizzare in aree pericolose a meno che non sia possibile sentire i suoni circostanti.

Dopo l'uso, rimuovere le cuffie lentamente; toglierle bruscamente può causare fastidio ai timpani.

L'archetto e i cuscinetti auricolari possono causare irritazioni cutanee se non vengono puliti correttamente. Pulire regolarmente con un panno morbido e asciutto. In caso di problemi alla pelle, interrompere l'uso. Se il problema persiste, consultare un medico.

Se le cuffie sono state danneggiate in qualsiasi modo o non funzionano normalmente, interrompere l'uso e contattare consumerrelations@fender.com(opens in new tab). I clienti al di fuori degli Stati Uniti devono contattare il proprio rivenditore/distributore locale.

AVVERTENZA:
Cancro e danni alla riproduzione - www.p65warnings.ca.gov

Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Consegnarlo a un punto di raccolta designato per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contattare l'ufficio di riciclo locale o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

DEUTSCH

LESEN UND AUFBEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Hörschäden Vermeiden
WARNUNG: Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke hören. Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht zu erhöhen, während sich Ihr Gehör anpasst.

Wichtige Sicherheitshinweise

Nicht beim Gehen, Fahren oder Radfahren verwenden. Die Verwendung dieser Kopfhörer beim Führen eines Fahrzeugs kann Verkehrsunfälle verursachen und/oder an einigen Orten gesetzlich verboten sein.

Nicht in gefährlichen Bereichen verwenden, es sei denn, die Umgebungsgeräusche sind deutlich hörbar.

Nach dem Gebrauch den Kopfhörer langsam abnehmen; ein schnelles Abziehen kann zu Beschwerden im Trommelfell führen.

Das Kopfband und die Ohrpolster können zu Hautreizungen führen, wenn sie nicht ordnungsgemäß gereinigt werden. Regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Bei Auftreten von Hautproblemen die Verwendung einstellen. Sollte das Problem anhalten, einen Arzt aufsuchen.

Wenn die Kopfhörer in irgendeiner Weise beschädigt wurden oder nicht normal funktionieren, die Verwendung einstellen und consumerrelations@fender.com(opens in new tab) kontaktieren. Kunden außerhalb der USA wenden sich bitte an ihren lokalen Händler/Distributor.

WARNUNG:
Krebs und Fortpflanzungsschäden - www.p65warnings.ca.gov

Dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgeben. Wenden Sie sich an Ihr lokales Recyclingbüro oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

ČEŠTINA

PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE

Předcházejte Poškození Sluchu
VAROVÁNÍ: Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu při vysokých úrovních hlasitosti. Dávejte pozor, abyste nezvyšovali hlasitost, jak si váš sluch přivyká.

Důležité Bezpečnostní Pokyny

Nepoužívejte při chůzi, řízení vozidla ani jízdě na kole. Používání těchto sluchátek při řízení vozidla může způsobit dopravní nehody a/nebo může být na některých místech nezákonné.

Nepoužívejte v nebezpečných oblastech, pokud nelze slyšet okolní zvuky.

Po použití sundávejte sluchátka pomalu; rychlé stažení může způsobit nepříjemné pocity v bubínku.

Čelenka a náušníky mohou způsobit podráždění kůže, pokud nejsou řádně čištěny. Pravidelně čistěte měkkým suchým hadříkem. Pokud se objeví kožní problém, přestaňte je používat. Pokud problém přetrvává, poraďte se s lékařem.

Pokud byla sluchátka jakýmkoliv způsobem poškozena nebo nefungují normálně, přestaňte je používat a kontaktujte consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Zákazníci mimo USA by měli kontaktovat svého místního prodejce/distributora.

VAROVÁNÍ:
Rakovina a poškození reprodukce - www.p65warnings.ca.gov

Tento výrobek nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Odevzdejte jej na určeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Kontaktujte místní recyklační středisko nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

POLSKI

PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

Chroń Swój Słuch
OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać przy wysokich poziomach głośności przez długi czas. Należy uważać, aby nie zwiększać głośności w miarę przyzwyczajania się słuchu.

Ważne Instrukcje Bezpieczeństwa

Nie używać podczas chodzenia, prowadzenia pojazdu ani jazdy na rowerze. Używanie tych słuchawek podczas prowadzenia pojazdu może powodować wypadki drogowe i/lub być nielegalne w niektórych miejscach.

Nie używać w niebezpiecznych obszarach, chyba że otaczające dźwięki są wyraźnie słyszalne.

Po użyciu zdejmować słuchawki powoli; gwałtowne ściągnięcie może spowodować dyskomfort błony bębenkowej.

Pałąk i nauszniki mogą powodować podrażnienia skóry, jeśli nie są odpowiednio czyszczone. Czyścić regularnie miękką, suchą ściereczką. W przypadku wystąpienia problemów skórnych zaprzestać użytkowania. Jeśli problem będzie się utrzymywał, należy skonsultować się z lekarzem.

Jeśli słuchawki zostały w jakikolwiek sposób uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania i skontaktować się pod adresem consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Klienci spoza USA powinni skontaktować się z lokalnym sprzedawcą/dystrybutorem.

OSTRZEŻENIE:
Ryzyko raka i szkodliwego wpływu na rozrodczość - www.p65warnings.ca.gov

Nie wyrzucać tego produktu wraz z odpadami domowymi. Oddać do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Skontaktować się z lokalnym biurem recyklingu lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

SLOVENČINA

PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY A USCHOVAJTE ICH

Predchádzajte Poškodeniu Sluchu
VAROVANIE: Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas pri vysokých úrovniach hlasitosti. Dávajte pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, keď si váš sluch zvyká.

Dôležité Bezpečnostné Pokyny

Nepoužívajte počas chôdze, jazdy autom ani jazdy na bicykli. Používanie týchto slúchadiel pri riadení vozidla môže spôsobiť dopravné nehody a/alebo môže byť na niektorých miestach nezákonné.

Nepoužívajte v nebezpečných oblastiach, pokiaľ nie sú zreteľne počuteľné okolité zvuky.

Po použití snímajte slúchadlá pomaly; rýchle stiahnutie môže spôsobiť nepríjemné pocity v ušnom bubienku.

Čelenka a náušníky môžu spôsobiť podráždenie pokožky, ak nie sú správne čistené. Pravidelne čistite mäkkou suchou handričkou. Ak sa objaví problém s pokožkou, prestaňte ich používať. Ak problém pretrváva, poraďte sa s lekárom.

Ak boli slúchadlá akýmkolvek spôsobom poškodené alebo nefungujú normálne, prestaňte ich používať a kontaktujte consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Zákazníci mimo USA by mali kontaktovať svojho miestneho predajcu/distribútora.

VAROVANIE:
Rakovina a poškodenie reprodukcie - www.p65warnings.ca.gov

Tento výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho na určenom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Kontaktujte miestne recyklačné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

SLOVENŠČINA

PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA

Preprečite Poškodbe Sluha
OPOZORILO: Da bi preprečili morebitne poškodbe sluha, ne poslušajte pri visokih ravneh glasnosti dlje časa. Pazite, da glasnosti ne povečujete, ko se vaš sluh prilagaja.

Pomembna Varnostna Navodila

Ne uporabljajte med hojo, vožnjo avtomobila ali kolesarjenjem. Uporaba teh slušalk med upravljanjem vozila lahko povzroči prometne nesreče in/ali je na nekaterih mestih nezakonita.

Ne uporabljajte na nevarnih območjih, razen če so okoliški zvoki jasno slišni.

Po uporabi slušalke snemajte počasi; hitro snemanje lahko povzroči nelagodje v bobniču.

Naglavni trak in blazinice za ušesa lahko povzročijo draženje kože, če niso ustrezno očiščeni. Redno čistite z mehko, suho krpo. Če se pojavi težava s kožo, prenehajte z uporabo. Če težava ne mine, se posvetujte z zdravnikom.

Če so bile slušalke kakorkoli poškodovane ali ne delujejo normalno, prenehajte z uporabo in se obrnite na consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Stranke zunaj ZDA naj se obrnejo na svojega lokalnega prodajalca/distributerja.

OPOZORILO:
Rak in škodljivi vplivi na razmnoževanje - www.p65warnings.ca.gov

Tega izdelka ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Oddajte ga na označenem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Obrnite se na lokalno službo za recikliranje ali prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili.

日本語

この説明書をお読みになり、大切に保管してください

聴力障害を防ぐために
警告: 聴力障害を防ぐため、長時間にわたって大音量で聴かないでください。耳が慣れてきたときに音量を上げないよう注意してください。

重要な安全上の注意事項

歩行中、運転中、または自転車走行中は使用しないでください。車両を運転しながらこのヘッドフォンを使用すると、交通事故を引き起こす可能性があり、また一部の地域では違法となる場合があります。

周囲の音が聞こえない状況では、危険な場所での使用を避けてください。

使用後はヘッドフォンをゆっくりと外してください。急に外すと鼓膜に不快感を与える場合があります。

ヘッドバンドおよびイヤークッションは、適切に清掃されていない場合、皮膚に刺激を与えることがあります。柔らかい乾いた布で定期的に清掃してください。皮膚に問題が生じた場合は、使用を中止してください。問題が続く場合は、医師にご相談ください。

ヘッドフォンが何らかの損傷を受けた場合、または正常に機能しない場合は、使用を中止し、consumerrelations@fender.com(opens in new tab) までご連絡ください。米国外のお客様は、現地の販売店/代理店にお問い合わせください。

警告:
がんおよび生殖への影響 - www.p65warnings.ca.gov

本製品を家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。電気・電子機器のリサイクルのために指定された回収場所にお持ちください。地域のリサイクル窓口、または本製品をご購入された販売店にお問い合わせください。

中文

请阅读并妥善保管本说明书

避免听力损伤
警告： 为防止可能的听力损伤，请勿长时间在高音量下收听。请注意，随着您的听觉逐渐适应，切勿随意调高音量。

重要安全说明

请勿在步行、驾车或骑自行车时使用。在驾驶车辆时使用本耳机可能导致交通事故，且在某些地区可能属于违法行为。

请勿在危险区域使用，除非能够清楚听到周围的声音。

使用完毕后，请缓慢取下耳机；快速摘取可能会导致耳膜不适。

如果未能正确清洁头带和耳垫，可能会导致皮肤刺激。请定期使用柔软的干布擦拭清洁。如出现皮肤问题，请停止使用。若问题持续，请咨询医生。

如果耳机受到任何损坏或无法正常工作，请停止使用并联系consumerrelations@fender.com。美国以外的用户请联系当地经销商/代理商。

警告：
致癌及生殖危害 - www.p65warnings.ca.gov

请勿将本产品与生活垃圾一同丢弃。请将其送至指定的电气和电子设备回收点进行回收处理。请联系当地回收部门或您购买本产品的经销商。

한국인

본 설명서를 읽고 보관하십시오

청력 손상 예방
경고: 청력 손상을 예방하기 위해 장시간 높은 음량으로 청취하지 마십시오. 귀가 익숙해짐에 따라 음량을 높이지 않도록 주의하십시오.

중요 안전 지침

보행 중, 운전 중 또는 자전거 탑승 중에는 사용하지 마십시오. 차량 운행 중 본 헤드폰을 사용하면 교통사고를 유발할 수 있으며, 일부 지역에서는 불법일 수 있습니다.

주변 소리를 들을 수 없는 위험한 장소에서는 사용하지 마십시오.

사용 후에는 헤드폰을 천천히 벗으십시오. 갑자기 벗으면 고막에 불쾌감을 줄 수 있습니다.

헤드밴드와 이어 쿠션은 올바르게 청소하지 않으면 피부 자극을 유발할 수 있습니다. 부드럽고 마른 천으로 정기적으로 닦아 주십시오. 피부 문제가 발생하면 사용을 중단하십시오. 문제가 지속되면 의사와 상담하십시오.

헤드폰이 어떤 방식으로든 손상되었거나 정상적으로 작동하지 않는 경우, 사용을 중단하고 consumerrelations@fender.com. 으로 문의하십시오. 미국 외 고객은 현지 판매점/유통업체에 문의하십시오.

경고:
암 및 생식 독성 - www.p65warnings.ca.gov

본 제품을 가정 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 전기 및 전자 장비 재활용을 위해 지정된 수거 장소에 가져다 주십시오. 지역 재활용 센터 또는 제품을 구매한 판매점에 문의하십시오.

БЪЛГАРСКИ

ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Избягвайте Увреждане на Слуха
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време. Внимавайте да не увеличавате силата на звука, докато слухът ви се адаптира.

Важни Инструкции за Безопасност

Не използвайте по време на ходене, шофиране или колоездене. Използването на тези слушалки при управление на превозно средство може да причини пътнотранспортни произшествия и/или да бъде незаконно на някои места.

Не използвайте в опасни зони, освен ако околните звуци могат да бъдат чути.

След употреба свалете слушалките бавно; бързото им сваляне може да причини дискомфорт в тъпанчето.

Лентата за глава и ушните възглавнички могат да доведат до дразнене на кожата, ако не се почистват правилно. Почиствайте редовно с мека, суха кърпа. Ако се появи кожен проблем, преустановете употребата. Ако проблемът продължава, консултирайте се с лекар.

Ако слушалките са повредени по някакъв начин или не функционират нормално, преустановете употребата и се свържете с consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Клиентите извън САЩ трябва да се свържат с местния си дилър/дистрибутор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Рак и вредно въздействие върху репродуктивната система - www.p65warnings.ca.gov

Не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. Предайте го на определен пункт за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Свържете се с местното бюро за рециклиране или с дилъра, от когото сте закупили продукта.

HRVATSKI

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVE UPUTE

Spriječite Oštećenje Sluha
UPOZORENJE: Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, ne slušajte pri visokim razinama glasnoće dulje vrijeme. Pazite da ne povećavate glasnoću kako se vaš sluh prilagođava.

Važne Sigurnosne Upute

Ne koristite za vrijeme hodanja, vožnje automobila ili bicikla. Korištenje ovih slušalica tijekom upravljanja vozilom može uzrokovati prometne nesreće i/ili biti nezakonito na nekim mjestima.

Ne koristite u opasnim područjima osim ako se okolni zvukovi mogu čuti.

Nakon korištenja, skidajte slušalice polako; naglo skidanje može uzrokovati neugodu u bubnjiću.

Naglavni obručić i jastučići za uši mogu uzrokovati nadražaj kože ako se ne čiste pravilno. Redovito čistite mekom, suhom krpom. Ako se pojavi problem s kožom, prestanite s korištenjem. Ako problem potraje, posavjetujte se s liječnikom.

Ako su slušalice na bilo koji način oštećene ili ne funkcioniraju normalno, prestanite s korištenjem i kontaktirajte consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Kupci izvan SAD-a trebaju kontaktirati svog lokalnog prodavača/distributera.

UPOZORENJE:
Rak i štetni učinci na reprodukciju - www.p65warnings.ca.gov

Ne odlažite ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Predajte ga na određenom sabirnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Kontaktirajte lokalni ured za recikliranje ili prodavača od kojeg ste kupili proizvod.

DANSK

LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

Undgå Høreskader
ADVARSEL: For at forebygge mulige høreskader må du ikke lytte ved høje lydstyrker i lange perioder. Vær forsigtig med ikke at skrue op for lydstyrken, efterhånden som din hørelse vænner sig til det.

Vigtige Sikkerhedsanvisninger

Må ikke bruges under gang, kørsel eller cykling. Brug af disse hovedtelefoner under kørsel af et køretøj kan forårsage trafikulykker og/eller være ulovligt på visse steder.

Må ikke bruges i farlige områder, medmindre omgivelsernes lyde kan høres tydeligt.

Efter brug skal hovedtelefonerne tages af langsomt; at tage dem hurtigt af kan medføre ubehag i trommehinden.

Hovedbøjlen og ørepuderne kan føre til hudirritation, hvis de ikke rengøres korrekt. Rengør regelmæssigt med en blød, tør klud. Hvis der opstår et hudproblem, skal brugen ophøre. Hvis problemet fortsætter, bør du kontakte en læge.

Hvis hovedtelefonerne er blevet beskadiget på nogen måde eller ikke fungerer normalt, skal brugen ophøre, og du skal kontakte consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Kunder uden for USA bør kontakte deres lokale forhandler/distributør.

ADVARSEL:
Kræft og reproduktionsskader - www.p65warnings.ca.gov

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever det på et dertil indrettet indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt din lokale genbrugsstation eller den forhandler, hos hvem du købte produktet.

NEDERLANDS

LEES DEZE INSTRUCTIES EN BEWAAR ZE GOED

Voorkom Gehoorbeschadiging
WAARSCHUWING: Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, mag u niet langdurig op hoge volumeniveaus luisteren. Pas op dat u het volume niet verhoogt naarmate uw gehoor zich aanpast.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

Niet gebruiken tijdens het lopen, rijden of fietsen. Het gebruik van deze hoofdtelefoon tijdens het besturen van een voertuig kan verkeersongelukken veroorzaken en/of op sommige plaatsen illegaal zijn.

Niet gebruiken in gevaarlijke gebieden, tenzij omgevingsgeluiden duidelijk hoorbaar zijn.

Verwijder de hoofdtelefoon na gebruik langzaam; het er snel aftrekken kan ongemak aan het trommelvlies veroorzaken.

De hoofdband en oorkussens kunnen huidirritatie veroorzaken als ze niet goed worden gereinigd. Reinig ze regelmatig met een zachte, droge doek. Als er een huidprobleem ontstaat, stop dan met gebruik. Als het probleem aanhoudt, raadpleeg dan een arts.

Als de hoofdtelefoon op enigerlei wijze beschadigd is of niet normaal functioneert, stop dan met gebruik en neem contact op met consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Klanten buiten de VS dienen contact op te nemen met hun plaatselijke dealer/distributeur.

WAARSCHUWING:
Kanker en reproductieve schade - www.p65warnings.ca.gov

Gooi dit product niet weg met het huishoudelijk afval. Lever het in bij een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Neem contact op met uw plaatselijke recyclingdienst of de dealer bij wie u het product heeft gekocht.

EESTLANE

LUGEGE NEED JUHISED LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES

Vältige Kuulmiskahjustusi
HOIATUS: Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake kõrgel helitugevusel pikka aega. Olge ettevaatlik, et mitte helitugevust suurendada, kui teie kuulmine kohaneb.

Olulised Ohutusjuhised

Ärge kasutage kõndimise, sõitmise või jalgrattasõidu ajal. Nende kõrvaklappide kasutamine sõiduki juhtimisel võib põhjustada liiklusõnnetusi ja/või olla mõnes kohas ebaseaduslik.

Ärge kasutage ohtlikes piirkondades, välja arvatud juhul, kui ümbritsevaid helisid on selgelt kuulda.

Pärast kasutamist eemaldage kõrvaklapid aeglaselt; kiire eemaldamine võib põhjustada ebamugavust trummikile piirkonnas.

Peapael ja kõrvapadjad võivad põhjustada nahaärritust, kui neid ei puhastata korralikult. Puhastage regulaarselt pehme, kuiva lapiga. Kui tekib nahaprobleem, lõpetage kasutamine. Kui probleem püsib, pöörduge arsti poole.

Kui kõrvaklapid on mingil viisil kahjustatud või ei tööta normaalselt, lõpetage kasutamine ja võtke ühendust aadressil consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Väljaspool USA-d asuvad kliendid peaksid võtma ühendust oma kohaliku edasimüüja/turustajaga.

HOIATUS:
Vähk ja reproduktiivne kahju - www.p65warnings.ca.gov

Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuks määratud kogumispunkti. Võtke ühendust kohaliku ringlussevõtuametiga või edasimüüjaga, kellelt toote ostsite.

SUOMI

LUE NÄMÄ OHJEET JA SÄILYTÄ NE

Vältä Kuulovaurioita
VAROITUS: Mahdollisten kuulovaurioiden estämiseksi älä kuuntele korkeilla äänenvoimakkuuksilla pitkiä aikoja. Ole varovainen, ettet nosta äänenvoimakkuutta kuulosi sopeutuessa.

Tärkeät Turvallisuusohjeet

Älä käytä kävelyn, ajamisen tai pyöräilyn aikana. Näiden kuulokkeiden käyttäminen ajoneuvoa ohjatessa voi aiheuttaa liikenneonnettomuuksia ja/tai olla laitonta joissain paikoissa.

Älä käytä vaarallisilla alueilla, ellei ympäristön ääniä voi kuulla selvästi.

Poista kuulokkeet käytön jälkeen hitaasti; nopea irrottaminen voi aiheuttaa epämukavuutta tärykalvossa.

Päähihna ja korvatyynyt voivat aiheuttaa ihoärsytystä, jos niitä ei puhdisteta asianmukaisesti. Puhdista säännöllisesti pehmeällä, kuivalla liinalla. Jos iho-ongelma kehittyy, lopeta käyttö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä lääkäriin.

Jos kuulokkeet ovat vaurioituneet jollakin tavalla tai eivät toimi normaalisti, lopeta käyttö ja ota yhteyttä osoitteeseen consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Yhdysvaltojen ulkopuolella asuvien asiakkaiden tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään/jakelijaan.

VAROITUS:
Syöpä ja lisääntymiselle aiheutuvat haitat - www.p65warnings.ca.gov

Älä hävitä tätä tuotetta kotitalousjätteiden mukana. Toimita se sähkö- ja elektroniikka laitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätystoimistoon tai jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Αποφύγετε Βλάβες στην Ακοή
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποτρέψετε πιθανές βλάβες στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Προσέξτε να μην αυξάνετε την ένταση καθώς η ακοή σας προσαρμόζεται.

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

Μην χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια περπατήματος, οδήγησης ή ποδηλασίας. Η χρήση αυτών των ακουστικών κατά την οδήγηση οχήματος μπορεί να προκαλέσει τροχαία ατυχήματα ή/και να είναι παράνομη σε ορισμένες τοποθεσίες.

Μην χρησιμοποιείτε σε επικίνδυνες περιοχές, εκτός εάν μπορείτε να ακούτε καθαρά τους περιβάλλοντες ήχους.

Μετά τη χρήση, αφαιρέστε τα ακουστικά αργά· η απότομη αφαίρεσή τους μπορεί να προκαλέσει δυσφορία στο τύμπανο.

Η κεφαλόδεσμος και τα μαξιλαράκια αυτιών μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος εάν δεν καθαρίζονται σωστά. Καθαρίζετε τακτικά με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Εάν εμφανιστεί δερματικό πρόβλημα, διακόψτε τη χρήση. Εάν το πρόβλημα επιμένει, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

Εάν τα ακουστικά έχουν υποστεί οποιαδήποτε ζημιά ή δεν λειτουργούν κανονικά, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με το consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Οι πελάτες εκτός ΗΠΑ θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τον τοπικό τους αντιπρόσωπο/διανομέα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Καρκίνος και βλάβες στην αναπαραγωγή - www.p65warnings.ca.gov

Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε το σε καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Επικοινωνήστε με το τοπικό σας γραφείο ανακύκλωσης ή τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

MAGYAR

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Kerülje a Halláskárosodást
FIGYELMEZTETÉS: A lehetséges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson hosszú ideig magas hangerőn. Ügyeljen arra, hogy ne növelje a hangerőt, miközben hallása alkalmazkodik.

Fontos Biztonsági Utasítások

Ne használja gyaloglás, vezetés vagy kerékpározás közben. A fejhallgató jármű vezetése közbeni használata közlekedési balesetet okozhat, és/vagy egyes helyeken jogellenes lehet.

Ne használja veszélyes területeken, kivéve, ha a környező hangok jól hallhatók.

Használat után lassan vegye le a fejhallgatót; a gyors levétel kellemetlen érzést okozhat a dobhártyában.

A fejpánt és a fülpárnák bőrirritációt okozhatnak, ha nem tisztítják őket megfelelően. Rendszeresen tisztítsa puha, száraz kendővel. Ha bőrprobléma alakul ki, hagyja abba a használatot. Ha a probléma fennmarad, forduljon orvoshoz.

Ha a fejhallgató bármilyen módon megsérült, vagy nem működik megfelelően, hagyja abba a használatot, és lépjen kapcsolatba a consumerrelations@fender.com(opens in new tab) címen. Az Egyesült Államokon kívüli vásárlók forduljanak helyi forgalmazójukhoz/disztribútorukhoz.

FIGYELMEZTETÉS:
Rák és reprodukciós károsodás - www.p65warnings.ca.gov

Ne dobja ezt a terméket a háztartási hulladékkal együtt. Adja le egy kijelölt elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen. Lépjen kapcsolatba a helyi újrahasznosítási irodával vagy azzal a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta.

ÍSLENSKA

LESTU ÞESSAR LEIÐBEININGAR OG GEYMDU ÞÆR

Forðastu Heyrnarskaða
VIÐVÖRUN: Til að koma í veg fyrir mögulegan heyrnarskaða skaltu ekki hlusta á háum hljóðstyrk í langan tíma. Gættu þess að hækka ekki hljóðstyrkinn þegar heyrn þín aðlagast.

Mikilvægar Öryggisleiðbeiningar

Ekki nota við göngu, akstur eða hjólreiðar. Notkun þessara heyrnartóla við akstur ökutækis getur valdið umferðarslysum og/eða verið ólögleg á sumum stöðum.

Ekki nota á hættulegum svæðum nema umhverfishljóð séu greinilega heyranleg.

Eftir notkun skaltu fjarlægja heyrnartólana hægt; að rífa þá af skyndilega getur valdið óþægindum í hljóðhimnu.

Höfuðband og eyrnakuddar geta valdið húðertingu ef þeir eru ekki hreinsaðir á réttan hátt. Hreinsaðu reglulega með mjúkum, þurrum klút. Ef húðvandamál kemur upp skaltu hætta notkun. Ef vandamálið leggst ekki af skaltu leita ráða hjá lækni.

Ef heyrnartólarnir hafa skemmst á einhvern hátt eða virka ekki eðlilega skaltu hætta notkun og hafa samband við consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Viðskiptavinir utan Bandaríkjanna ættu að hafa samband við sinn staðbundna söluaðila/dreifingaraðila.

VIÐVÖRUN:
Krabbamein og skaði á æxlunarfærum - www.p65warnings.ca.gov

Fargaðu ekki þessum vara ásamt heimilisúrgangi. Skilaðu honum á tilnefndan söfnunarstað fyrir endurvinnslu á rafrænum og elektrískum tækjum. Hafðu samband við staðbundið endurvinnsluskrifstofu eða söluaðilann sem þú keyptir vöruna hjá.

LATVIEŠU

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

Izvairieties no Dzirdes Bojājumiem
BRĪDINĀJUMS: Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausieties augstā skaļuma līmenī ilgu laiku. Uzmanieties, lai nepielāgojoties dzirdei, nesāktu palielināt skaļumu.

Svarīgi Drošības Norādījumi

Nelietojiet, ejot kājām, braucot ar automašīnu vai velosipēdu. Šo austiņu lietošana transportlīdzekļa vadīšanas laikā var izraisīt ceļu satiksmes negadījumus un/vai dažās vietās var būt nelikumīga.

Nelietojiet bīstamās vietās, ja vien apkārtējās skaņas nav skaidri dzirdamas.

Pēc lietošanas noņemiet austiņas lēnām; strauja noņemšana var radīt diskomfortu bungādī.

Galvas lente un ausu spilventiņi var izraisīt ādas kairinājumu, ja tie netiek pareizi tīrīti. Regulāri tīriet ar mīkstu, sausu drāniņu. Ja rodas ādas problēma, pārtrauciet lietošanu. Ja problēma saglabājas, konsultējieties ar ārstu.

Ja austiņas jebkādā veidā ir bojātas vai nedarbojas normāli, pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Klienti ārpus ASV jāsazinās ar savu vietējo izplatītāju/dīleri.

BRĪDINĀJUMS:
Vēzis un reproduktīvie bojājumi - www.p65warnings.ca.gov

Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to norādītajā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Sazinieties ar vietējo pārstrādes dienestu vai izplatītāju, no kura iegādājāties produktu.

LIETUVIŲ

PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Apsaugokite Savo Klausą
ĮSPĖJIMAS: Siekiant išvengti galimos klausos pažeidimų, ilgą laiką neklausykite dideliu garso lygiu. Būkite atsargūs ir nedidinkit garsumo, kai jūsų klausa prisitaiko.

Svarbios Saugos Instrukcijos

Nenaudokite vaikščiodami, vairuodami ar važiuodami dviračiu. Šių ausinių naudojimas vairuojant transporto priemonę gali sukelti eismo įvykius ir (arba) kai kuriose vietose gali būti neteisėtas.

Nenaudokite pavojingose vietose, nebent aiškiai girdimi aplinkos garsai.

Po naudojimo ausines nuimkite lėtai; staigus nuėmimas gali sukelti diskomfortą ausies būgnely.

Galvos juosta ir ausų pagalvėlės gali sukelti odos dirginimą, jei nėra tinkamai valomi. Reguliariai valykite minkštu, sausu skudurėliu. Jei atsiranda odos problema, nustokite naudoti. Jei problema išlieka, pasikonsultuokite su gydytoju.

Jei ausinės bet kokiu būdu buvo pažeistos arba neveikia normaliai, nustokite jas naudoti ir susisiekite su consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Klientai už JAV ribų turėtų susisiekti su savo vietiniu pardavėju (platintoju).

ĮSPĖJIMAS:
Vėžys ir žala reprodukcijai - www.p65warnings.ca.gov

Neišmeskite šio gaminio kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite jį į paskirtą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą. Susisiekite su vietos perdirbimo tarnyba arba pardavėju, iš kurio įsigijote gaminį.

NORSK

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Unngå Hørselsskade
ADVARSEL: For å forebygge mulig hørselsskade må du ikke lytte på høye volumnivåer over lengre tid. Vær forsiktig med å ikke skru opp volumet etter hvert som hørselen din tilpasser seg.

Viktige Sikkerhetsinstruksjoner

Må ikke brukes under gåing, kjøring eller sykling. Bruk av disse hodetelefonene under kjøring av et kjøretøy kan forårsake trafikkulykker og/eller være ulovlig på enkelte steder.

Må ikke brukes i farlige områder med mindre omgivelseslyder kan høres tydelig.

Ta av hodetelefonene sakte etter bruk; å ta dem av raskt kan føre til ubehag i trommehinnen.

Hodebøylen og øreputene kan forårsake hudirritasjon hvis de ikke rengjøres riktig. Rengjør regelmessig med en myk, tørr klut. Hvis det oppstår et hudproblem, må bruken opphøre. Hvis problemet vedvarer, bør du oppsøke lege.

Hvis hodetelefonene er blitt skadet på noen måte eller ikke fungerer normalt, må bruken opphøre og du må kontakte consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Kunder utenfor USA bør kontakte sin lokale forhandler/distributør.

ADVARSEL:
Kreft og reproduksjonsskader - www.p65warnings.ca.gov

Ikke kast dette produktet sammen med husholdningsavfall. Lever det inn på et angitt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Kontakt ditt lokale resirkuleringskontor eller forhandleren du kjøpte produktet av.

ROMÂNĂ

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Preveniți Deteriorarea Auzului
AVERTISMENT: Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi de timp. Aveți grijă să nu creșteți volumul pe măsură ce auzul dumneavoastră se adaptează.

Instrucțiuni Importante de Siguranță

Nu utilizați în timpul mersului pe jos, al conducerii unui vehicul sau al mersului cu bicicleta. Utilizarea acestor căști în timpul conducerii unui vehicul poate cauza accidente rutiere și/sau poate fi ilegală în unele locuri.

Nu utilizați în zone periculoase, cu excepția cazului în care sunetele din jur pot fi auzite clar.

După utilizare, scoateți căștile încet; scoaterea rapidă poate cauza disconfort la nivelul timpanului.

Banda pentru cap și pernuțele pentru urechi pot provoca iritații ale pielii dacă nu sunt curățate corespunzător. Curățați regulat cu o cârpă moale și uscată. Dacă apare o problemă cutanată, încetați utilizarea. Dacă problema persistă, consultați un medic.

Dacă căștile au fost deteriorate în orice mod sau nu funcționează normal, încetați utilizarea și contactați consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Clienții din afara SUA ar trebui să contacteze distribuitorul/dealer-ul local.

AVERTISMENT:
Cancer și efecte dăunătoare asupra reproducerii - www.p65warnings.ca.gov

Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Contactați biroul local de reciclare sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

SVENSKA

LÄS OCH SPARA DESSA ANVISNINGAR

Undvik Hörselskador
VARNING: För att förebygga möjliga hörselskador ska du inte lyssna på höga volymnivåer under långa perioder. Var försiktig så att du inte höjer volymen när din hörsel vänjer sig.

Viktiga Säkerhetsanvisningar

Används inte under promenad, bilkörning eller cykling. Användning av dessa hörlurar vid framförande av fordon kan orsaka trafikolyckor och/eller vara olagligt på vissa platser.

Används inte i farliga områden om inte omgivande ljud kan höras tydligt.

Ta av hörlurarna långsamt efter användning; att ta av dem hastigt kan orsaka obehag i trumhinnan.

Huvudbygeln och öronkuddarna kan orsaka hudirritation om de inte rengörs på rätt sätt. Rengör regelbundet med en mjuk, torr trasa. Om ett hudproblem uppstår ska användningen upphöra. Om problemet kvarstår bör du rådfråga en läkare.

Om hörlurarna har skadats på något sätt eller inte fungerar normalt ska användningen upphöra och du ska kontakta consumerrelations@fender.com(opens in new tab). Kunder utanför USA bör kontakta sin lokala återförsäljare/distributör.

VARNING:
Cancer och reproduktionsskador - www.p65warnings.ca.gov

Kassera inte denna produkt tillsammans med hushållsavfall. Lämna in den på en utsedd insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta ditt lokala återvinningskontor eller återförsäljaren hos vilken du köpte produkten.

扫描RoHS物质清单

E.U. IMPORTER
Fender (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27
Hoofddorp, 2132 WT
contactme@fender.com

MEXICO IMPORTER
Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785.
Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395,
01(800) 7887396, 01(800) 7889433

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIFORNIA, 92878 U.S.A.

Fender® is a registered trademark of FMIC.
Copyright © 2026 FMIC. All rights reserved.

PN 70-50000048 REV. A